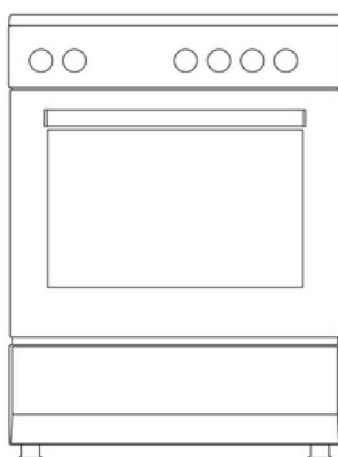


ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΟΥΖΙΝΑ

Free Standing Oven

Ελεύθερη κουζίνα



Εγχειρίδιο Χρήσης **GR**

User Manual **EN**



ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΑΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΣΑΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΑ.



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ:

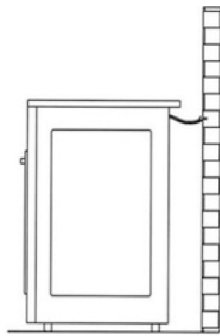
1-Εισαγωγή.....	2
2-Οδηγίες Ασφαλείας.....	3
3-Εγκατάσταση.....	3
4-Χρήση της Συσκευής.....	4
5-Καθαρισμός και Συντήρηση.....	7
6-Γενικές Προϋποθέσεις Εγγύησης.....	8

Σημαντική Σημείωση:

Αυτή η κουζίνα συνοδεύεται από αλυσίδα ασφαλείας, η οποία πρέπει να τοποθετηθεί με ασφάλεια στον τοίχο για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ανατροπής.

Αυτό θα χρειαστεί τους πείρους και το σετ γάντζων που παρέχονται με την κουζίνα σε μια πλαστική σακούλα μέσα στο φούρνο.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τραυματισμό ή ζημία σε περίπτωση που δεν έχει τοποθετηθεί η αλυσίδα ασφαλείας.



1- Εισαγωγή

Στόχος μας είναι το προϊόν αυτό να σας προσφέρει την καλύτερη δυνατή απόδοση, το οποίο κατασκευάζεται στις σύγχρονες εγκαταστάσεις μας σε ένα προσεγμένο περιβάλλον εργασίας, σύμφωνα με την έννοια της άρτιας ποιότητας. Ως εκ τούτου, σας προτείνουμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και, να το έχετε μόνιμα στη διάθεσή σας.

Παρακαλούμε σημειώστε ότι αυτή η κουζίνα πρέπει να εγκατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο επαγγελματία σύμφωνα με πρότυπα ασφαλείας και τους ισχύοντες νόμους. Ποτέ μην προσπαθείτε να επισκευάσετε την κουζίνα μόνοι σας.

Σημείωση: Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης έχει συνταχθεί για περισσότερα από ένα μοντέλα. Ορισμένα από τα χαρακτηριστικά που προσδιορίζονται στο εγχειρίδιο χρήσης ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα στη συσκευή σας.

Όλες οι συσκευές μας προορίζονται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για εμπορική χρήση.

2- Οδηγίες Ασφαλείας

- Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία και ελέγξτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Σε περίπτωση βλάβης, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τις συσκευασίες, οι οποίες μπορεί να είναι επικίνδυνες. (σακούλες κ.λπ.)
- Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι οι συνθήκες κύριας τάσης και η ρύθμιση της συσκευής είναι συμβατές.
- Οι συνθήκες ρύθμισης της συσκευής αναγράφονται στην ετικέτα.
- Η συσκευή αυτή δεν είναι συνδεδεμένη με συσκευή εκκένωσης προϊόντων καύσης.
- Η παρούσα συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη με συσκευή εκκένωσης προϊόντων καύσης.
- Εγκαθίσταται και συνδέεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς εγκατάστασης.
- Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις σχετικές απαιτήσεις σχετικά με τον εξαερισμό.
- Η χρήση της συσκευής μαγειρέματος έχει ως αποτέλεσμα την παραγωγή θερμότητας και υγρασίας στο χώρο στον οποίο βρίσκεται. εγκαθίσταται. Βεβαιωθείτε ότι η κουζίνα αερίζεται καλά. Διατηρείτε τις οπές φυσικού εξαερισμού ανοικτές ή εγκαταστήστε μηχανική συσκευή εξαερισμού {μηχανικός/απορροφητήρας}.
- Η παρατεταμένη εντατική χρήση της συσκευής μπορεί να απαιτεί πρόσθετο εξαερισμό, για παράδειγμα άνοιγμα των ενός παραθύρου, ή αποτελεσματικότερο εξαερισμό, για παράδειγμα αύξηση του επιπέδου του μηχανικού εξαερισμού. όπου υπάρχει.
- Θα πρέπει να εγκατασταθεί σε πλήρη συμφωνία με τους κανονισμούς.
- Όσον αφορά τον αερισμό και τον εξαερισμό του χώρου, θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις ισχύουσες ρυθμίσεις.
- Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή και πνευματική ικανότητα, ή νοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός αν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή αν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί το καλώδιο τροφοδοσίας, η αντικατάσταση πρέπει να γίνει ΜΟΝΟ από το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα καλωδίωσης, μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συνεργείο.

3- Εγκατάσταση

A - Σημαντικό:

- Αυτή η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σε πλήρη συμφωνία με τα εθνικά πρότυπα και τους κανονισμούς, ανατρέξτε στις εθνικές και τοπικές οδηγίες.
- Οι εργασίες εγκατάστασης, ρύθμισης, μετατροπής και συντήρησης που περιγράφονται σε αυτό το κεφάλαιο πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από εξειδικευμένο προσωπικό. Η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ζημιές σε ανθρώπους, ζώα ή περιουσιακά στοιχεία, για τις οποίες ο κατασκευαστής αρνείται κάθε ευθύνη.

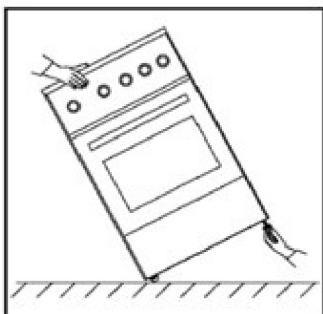
B- Διαδικασία εγκατάστασης:

- Εάν μια σταθερή συσκευή είναι εφοδιασμένη με καλώδιο τροφοδοσίας και φως ή με άλλα μέσα αποσύνδεσης από την παροχή, τα μέσα αποσύνδεσης πρέπει να ενσωματωθούν στην σταθερή καλωδίωση, σύμφωνα με τους κανόνες καλωδίωσης.

- Εάν μια σταθερή συσκευή διαθέτει καλώδιο τροφοδοσίας και φιν, η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε το φιν να είναι προσβάσιμο.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται σε πλήρως οριζόντια επιφάνεια, αποτρέποντας τη διαρροή από τη βάση, όπου η πόρτα του φούρνου μπορεί να ανοίγει ελεύθερα και μακριά από εύφλεκτα υλικά.
- Βεβαιωθείτε ότι η κύρια τάση είναι ίδια με τα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών.
- Αφού ρυθμίσετε την κουζίνα, βεβαιωθείτε ότι όλα τα κουμπιά και οι διακόπτες βρίσκονται στη θέση "0" και, στη συνέχεια, συνδέστε το φιν στην πρίζα τροφοδοσίας.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τίποτα στο εσωτερικό του φούρνου. Αφήστε την πόρτα του φούρνου ανοιχτή και ρυθμίστε τον θερμοστάτη στο "μέγιστο" επίπεδο θερμοκρασίας και το κουμπί του φούρνου στο "πάνω/κάτω". για 10 λεπτά. Απενεργοποιήστε το φούρνο και αφήστε τον να κρυώσει.
- Η ίδια διαδικασία απαιτείται και για το γκριλ: αφήνοντας την πόρτα του φούρνου ανοιχτή, ρυθμίστε το κουμπί στη θέση "γκριλ" και λειτουργήστε για 10 λεπτά. Απενεργοποιήστε το γκριλ και αφήστε το να κρυώσει.

Όταν θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά μια προσωρινή μυρωδιά και μορφή καπνού θα βγει, λόγω του υλικού απομόνωσης και του προστατευτικού λίπους των θερμαντικών στοιχείων. Αυτό είναι φυσιολογικό, μετά την πρώτη χρήση της συσκευής, η μυρωδιά θα και τα θερμαντικά στοιχεία θα απαλλαγούν από το προστατευτικό στρώμα λίπους.

- Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας, βεβαιωθείτε ότι ο χώρος αερίζεται πολύ καλά.
- Βεβαιωθείτε ότι η κουζίνα σας έχει κρυώσει εντελώς, στη συνέχεια σκουπίστε και καθαρίστε το φούρνο με ένα υγρό πανί ή σφουγγάρι.



Βάλτε δύο άτομα να συνεργαστούν για να σταθεροποιήσουν το κουζίνα σε άνισα δάπεδα.

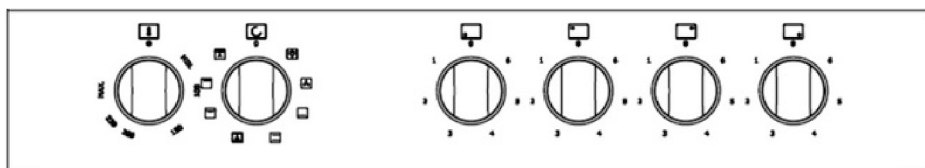
Το ένα άτομο γέρνει την κουζίνα, ενώ το άλλο ρυθμίζει τα βιδωτά πόδια. Ρυθμίστε αυτά τα πόδια έως ότου η κουζίνα επίπεδη και σταθερή.

4- Χρήση της Συσκευής

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην τοποθετείτε τα μαγειρικά σας σκεύη (ταψί ψησίματος, ταψί ψησίματος, ταψί με σταγόνες κ.λπ.) ή αλουμιένια αποτυχία στον πυθμένα του φούρνου. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στη σμάλτο επιφάνεια του φούρνου λόγω υψηλής θερμοκρασίας.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης της συσκευής, αυτή ζεσταίνεται! Θα πρέπει να δίνεται προσοχή ώστε να αποφεύγεται η επαφή με τη θέρμανση στοιχεία στο εσωτερικό του φούρνου και τα μικρά παιδιά θα πρέπει να κρατούνται μακριά από τη συσκευή.
- Λαμπτήρας για φωτισμό: Προειδοποίηση: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν από την αντικατάσταση και/ή τον καθαρισμό της λάμπας για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Εάν η συσκευή δεν διαθέτει καλώδιο τροφοδοσίας: Οι οδηγίες για αυτή τη συσκευή πρέπει να αναφέρουν τον τύπο του καλωδίου που πρέπει να χρησιμοποιηθεί, λαμβάνοντας υπόψη τη θερμοκρασία της πίσω επιφάνειας της συσκευής
- Όσον αφορά τα μοντέλα με συρτάρι αποθήκευσης: Internal bottom surface of a storage drawer υπερβαίνει την προδιαγραφόμενη για λαβές που διατηρούνται για μικρά χρονικά διαστήματα σε κανονική χρήση.
- Προσέξτε ότι, αυτές οι επιφάνειες μπορεί να ζεσταθούν!

A-Οι πίνακες ελέγχου



B- Χειρισμός και λειτουργίες της ηλεκτρικής κουζίνας

- Με το κουμπί ελέγχου του θερμοστάτη, η θερμοκρασία του φούρνου ρυθμίζεται μεταξύ ελάχιστου και μέγιστου.
- Η ενδεικτική λυχνία σήμανσης θα υποδεικνύει τη λειτουργία των θερμαντικών σωμάτων.
- Όταν επιτευχθεί το επιθυμητό επίπεδο θερμοκρασίας, η λυχνία σήματος θα σβήσει το απαιτούμενο θερμοκρασία στο εσωτερικό του φούρνου σταθεροποιείται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας μαγειρέματος.
- Πριν από το μαγείρεμα, συνιστάται να προθερμάνετε το φούρνο για πέντε λεπτά.
- Η εσωτερική λυχνία του φούρνου θα λειτουργεί με το κουμπί ελέγχου του φούρνου-μπορείτε να ελέγξετε την εσωτερικό του φούρνου χρησιμοποιώντας αυτό το κουμπί.

Κάτω Στοιχείο Θέρμανσης

- Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για το μαγείρεμα με την κάτω αντίσταση ξεχωριστά. Επιλέξτε αυτό το πρόγραμμα μέχρι το τέλος του χρόνου μαγειρέματος όταν πρόκειται να ψηθεί το κάτω μέρος του φαγητού.

Πάνω Στοιχείο Θέρμανσης

- Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για το μαγείρεμα με την επάνω αντίσταση ξεχωριστά. Αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται για ζέσταμα μετά το μαγείρεμα ή το ψήσιμο πολύ μικρών κομματιών τροφίμων.

Πάνω και Κάτω Στοιχεία Θέρμανσης

- Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για το μαγείρεμα με την επάνω και την κάτω αντίσταση ταυτόχρονα. Αυτό το πρόγραμμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το μαγείρεμα φαγητών όπως κέικ, πίτσα, μπισκότα και κουλουράκια.

Απόψυξη

- Τοποθετήστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στη μέση της σχάρας και αφήστε τα στο τρίτο ράφι του φούρνου, εξασφαλίζοντας έτσι την κυκλοφορία του αέρα. Ένας άλλος δίσκος θα πρέπει να τοποθετηθεί στο κάτω ράφι, για να συλλέγει το νερό που στάζει. Κλείστε την πόρτα του φούρνου και επιλέξτε το διακόπτη στη θέση απόψυξης.

Κάτω θέρμανση με ανεμιστήρα

- Με την επιλογή αυτής της λειτουργίας, το κάτω μέρος του φαγητού μπορεί να μαγειρευτεί πιο ομοιόμορφα. Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται κυρίως για το μαγείρεμα τροφίμων όπως το κέικ φρούτων.

Κλασικό Μαγείρεμα με Τούρμπο

- Σε αυτή τη λειτουργία, ο ανεμιστήρας turbo λειτουργεί μαζί με τον κάτω και τον πάνω θερμαντήρα του φούρνου σας. Συνιστάται για τα κέικ και τα μπισκότα με παρόμοια χαρακτηριστικά και επιτρέπει ένα ομοιόμορφο μαγείρεμα σε όλα τα μέρη.

Απόψυξη



- Όταν θα χρησιμοποιείται η λειτουργία γκριλ, ανοίξτε την πόρτα του φούρνου και συνδέστε τα πάνελ εκτροπής θερμότητας (που διαθέτει ο φούρνος) στην πόρτα του φούρνου. Έτσι θα αποφευχθεί, μια πιθανή ζημιά στον πίνακα ελέγχου και επίσης θα αποτραπεί η υπερθέρμανση του των κουμπιών ελέγχου. Ως εκ τούτου, η πόρτα του φούρνου θα παραμείνει λίγο ανοιχτή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ψησίματος. Επιλέγοντας τη θέση GRILL, θα λειτουργήσει ο διπλός θερμαντήρας ισχύος. Θα έχετε γεύση ψημένου στα κάρβουνα, ενώ ψήνετε κρέας, κοτόπουλο ή ψάρι στη σχάρα. Για να αποκτήσετε καλύτερη γεύση από το γκριλ μην ξεχάσετε να προθερμάνετε το φούρνο για 5 έως 10 λεπτά. Για να αποφύγετε το κόλλημα, τοποθετήστε σωστά το κρέας, το κοτόπουλο ή το ψάρι σε μια λαδωμένη σχάρα και αφήστε το να πάνω ράφι του φούρνου, ενώ τοποθετείτε ένα άλλο δίσκο στο κάτω ράφι του φούρνου για να μαζέψετε τα λίπη και το λάδι που στάζουν.

Grill και Ανεμιστήρας



- Αυτή η λειτουργία είναι κατάλληλη για το μαγείρεμα τροφίμων τύπου κρέατος. Ο ανεμιστήρας Turbo Fan επιτρέπει στο κρέας να μαγειρεύεται πιο ομοιόμορφα. Μην ξεχνάτε να τοποθετήσετε ένα δίσκο μαγειρέματος σε ένα χαμηλότερο ράφι μέσα στο φούρνο και λίγο νερό μέσα σε αυτόν κατά τη διάρκεια του ψησίματος.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ορισμένα από τα προσβάσιμα μέρη μπορεί να είναι καυτά κατά τη λειτουργία του φούρνου. Παρακαλούμε δώστε προσοχή προσοχή στα παιδιά σας και μην τα αφήνετε να παίζουν κοντά στο φούρνο.

Μοντέλο		
Τάση (Voltage)		
Ισχύς (Power)		
Συχνότητα (Frequency)		
∅145		
∅145		
∅180		
∅180		
Πάνω Αντίσταση		
Κάτω Αντίσταση		
Μοτέρ		
Γκριλ		
Λαμπτήρας		

D- Χειρισμός και Λειτουργίες των ηλεκτρικών εστιών:

- Χρησιμοποιείτε μόνο κασαρόλες και τηγάνια για ηλεκτρικές κουζίνες με άψογο, ομοιόμορφο πυθμένα και κατάλληλο διάμετρο (μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν θερμοανθεκτικά γυαλιά, πλαστικά ή κεραμικά). Για το σκοπό αυτό, μπορείτε χρησιμοποιήσετε επίσης Pyrex. Εάν ο πυθμένας της κασαρόλας είναι ανομοιόμορφος ή πολύ μικρός, θα σπαταληθεί ενέργεια και η μέγιστη θερμότητα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

- Η επιφάνεια μαγειρέματος και ο πυθμένας του σκεύους πρέπει να είναι πάντα καθαροί και στεγνοί. Μην χρησιμοποιείτε σκεύη μαγειρέματος που αποτελούνται από πλαστικό, εσωτερική πορσελάνη, σμάλτο ή αλουμινόχαρτο.
- Σε περίπτωση που οποιοδήποτε αντικείμενο είναι κατασκευασμένο από πλαστικό, αλουμινόχαρτο, ζάχαρη ή πιάτα που περιέχουν ζάχαρη, τυχαίνει κατά λάθος να λιώσει στην καυτή κεραμική εστία, κρατήστε τα αμέσως μακριά από την καυτή ζώνη μαγειρέματος χρησιμοποιώντας μια ξύστρα καθαρισμού.
- Το Pyrex μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν είναι απόλυτα συνδεδεμένο με το μέγεθος της κεραμικής εστίας.
- Για τον καθαρισμό, είναι απαραίτητο να μην χρησιμοποιείτε σφουγγάρια που δημιουργούν γρατζουνιές, σκόνες καθαρισμού, χημικά επιθετικά καθαριστικά μέσα όπως σπρέι καθαρισμού ή καθαριστικά λεκέδων.
- Μην χαράζετε τη γυάλινη πλάκα ή/και τις εστίες με αιχμηρά ή αιχμηρά αντικείμενα.
- Οι ζώνες θέρμανσης ρυθμίζονται μέσω των κουμπιών ελέγχου στον πίνακα ελέγχου της συσκευής. Για να επιτύχετε τη μέγιστη απόδοση και οικονομία στο μαγείρεμα, επιλέξτε την κατάλληλη πλάκα/ζώνη θέρμανσης για το μέγεθος των τηγανιών σας και μην ξεχνάτε να γυρίσετε πίσω στη θέση -0- όταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα!
- Απενεργοποιήστε εγκαίρως τη συσκευή, ώστε να εξοικονομήσετε ενέργεια.

***Ειδικές οδηγίες για γυάλινες πλάκες (υαλοκεραμικές εστίες)**

- Ποτέ μην χαράζετε τις γυάλινες πλάκες με αιχμηρά ή/και αιχμηρά αντικείμενα!
- Οι γυάλινες πλάκες μπορεί να σπάσουν, σε περίπτωση πτώσης ενός αντικειμένου, στην επιφάνεια!
- Οι ενδείξεις υπολειπόμενης θερμότητας στο μπροστινό μέρος της επιφάνειας μαγειρέματος δείχνουν ότι εξακολουθεί να επικρατεί κινδύνους ανατροπής αλλά και σε υπολειπόμενη θερμότητα, η οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για διατήρηση των πιάτων ζεστά.
- Ειδικές αλοιφές (πάστα καθαρισμού) για τον καθαρισμό των γυάλινων πλακών (κεραμικές εστίες) μπορείτε να βρείτε στο στην αγορά.

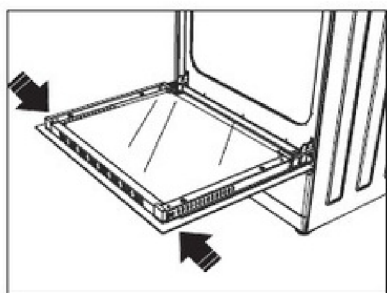
5- Συντήρηση και Καθαρισμός

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο πριν από τη συντήρηση και τον καθαρισμό.
- Περιμένετε μέχρι να κρυώσει εντελώς η συσκευή.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται μόνο με ένα υγρό πανί ή σφουγγάρι. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε λειαντικές σκόνες.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά λειαντικά καθαριστικά ή αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες για να καθαρίσετε το τζάμι της πόρτας του φούρνου, καθώς μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε θραύση του γυαλιού.
- Ο ατμοκαθαριστής δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για καθαρισμό ή για άλλους σκοπούς.
- Τα εμαγιέ μέρη μπορούν να καθαριστούν με σαπουνόνερο και ένα μαλακό καθαρό πανί.
- Για να αποφύγετε τυχόν ζημιές μην ξύνετε τη βρωμιά στα τμήματα που περιέχουν ηλεκτρικές κομμάτια με αιχμηρά εργαλεία που μπορεί να γρατζουνίσουν και να προκαλέσουν ζημιά.

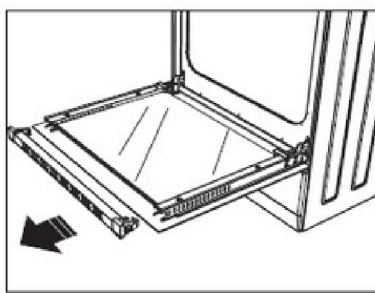
ΠΡΟΣΟΧΗ

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ), ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ Η ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΛΑΜΠΑΣ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ, ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ Η ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

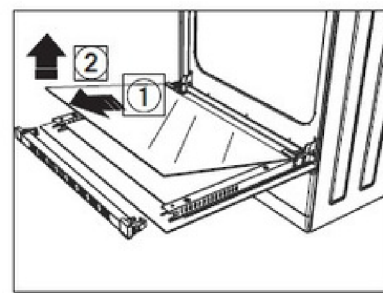
- Το εσωτερικό γυαλί της πόρτας του φούρνου αφαιρείται για εύκολο καθαρισμό.
- Αφαιρέστε το προφίλ πιέζοντας τις πλαστικές ασφάλειες τόσο στην αριστερή όσο και στη δεξιά πλευρά, όπως φαίνεται στην εικόνα 1, και τραβώντας το προφίλ προς το μέρος σας, όπως φαίνεται στην εικόνα 2. Στη συνέχεια αφαιρέστε το εσωτερικό τζάμι όπως φαίνεται στην εικόνα 3. Αφού ολοκληρωθεί ο καθαρισμός και η συντήρηση, επανατοποθετήστε τα γυαλιά και το προφίλ με την αντίστροφη σειρά. Βεβαιωθείτε ότι το προφίλ έχει τοποθετηθεί σωστά στη θέση του.



Εικόνα 1



Εικόνα 2



Εικόνα 3

- Για να παρατείνετε την οικονομική διάρκεια ζωής της συσκευής σας, φροντίζετε τακτικά και διατηρείτε πάντα το πόρτα του φούρνου ανοιχτή μέχρι να στεγνώσει εντελώς ο φούρνος.
- Πριν κλείσετε το καπάκι, θα πρέπει να αφήσετε την επιφάνεια των εστιών να κρυώσει.
- Προσέξτε να μην ρίχνετε νερό στη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και να αποφεύγετε πάντα την επαφή με ουσίες που περιέχουν οξέα ή αλκάλια, όπως ξύδι, λεμόνι, χυμό αλατιού κ.λπ. Στο περίπτωση συμβεί σκουπίστε και καθαρίστε αμέσως τη συσκευή δίνοντας προσοχή στα καυτά μέρη της.

6- Γενικές Προϋποθέσεις Εγγύησης

- Αυτή η συσκευή τελεί υπό εγγύηση, η οποία καλύπτει μόνο την αντικατάσταση των ελαττωματικών εξαρτημάτων και δωρεάν επισκευή κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στην εγγύηση.
- Το έγγραφο εγγύησης πρέπει να επισυνάπτεται στη συσκευή και να προσκομίζεται στον Εξουσιοδοτημένο υπηρεσία πριν από τις εφαρμογές.
- Οι συνδέσεις και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με γειωμένη πρίζα.
- Προβλήματα που οφείλονται σε ακατάλληλη σύνδεση δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Η μη εξουσιοδοτημένη επισκευή ή τροποποίηση της συσκευής ακυρώνει την εγγύηση.

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη του προϊόντος

♻️ Απόρριψη της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή σας από ζημιές κατά τη μεταφορά. Όλα τα χρησιμοποιούμενα υλικά είναι ασφαλή για το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Παρακαλούμε να μας βοηθήσετε απορρίπτοντας τη συσκευασία σε ένα φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Παρακαλούμε ρωτήστε τον αντιπρόσωπό σας ή ενημερωθείτε από την τοπική σας αρχή σχετικά με τρέχοντα μέσα διάθεσης.

♻️ Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής



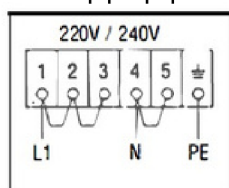
Οι παλιές συσκευές δεν είναι άχρηστα σκουπίδια! Πολύτιμες πρώτες ύλες μπορούν να ανακτηθούν με την ανακύκλωση παλαιών συσκευών.

Αυτή η συσκευή αναγνωρίζεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία.

2012/ 19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού - ΑΗΗΕ.

Η οδηγία καθορίζει το πλαίσιο εργασίας για μια σε όλη την ΕΕ έγκυρη επιστροφή και επαναχρησιμοποίηση των παλαιών συσκευών

Συμμορφώνεται με τους κανονισμούς WEEE.



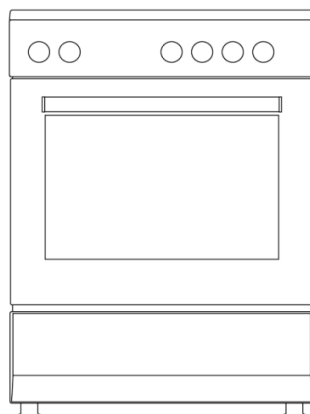
Σύνδεση, προδιαγραφές και τύπος καλωδίου τροφοδοσίας που πρέπει να χρησιμοποιείται με τη συσκευή θα πρέπει να είναι σύμφωνα με την παροχή ρεύματος και λαμβάνοντας υπόψη τη θερμοκρασία της πίσω επιφάνειας της συσκευής.

Μοντέλο			
Κατασκευή			
Αριθμός Κοιλότητων			
Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης			
Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης			
Κατανάλωση Ενέργειας Συμβατικής Θέρμανσης			
Ενεργειακή Κατανάλωση Θέρμανσης με Ανεμιστήρα			
Προέλευση Θερμότητας			
Ένταση			

FREE STANDING OVEN

Electrical Oven

Furrë Elektrike



USER MANUAL

GB

MANUALI I PËRDORIMIT

AL

CE

BEFORE USING THIS DEVICE, READ CAREFULLY THIS USER MANUAL, AND KEEP IT CAREFULLY FOR FUTURE USE.

IF YOU FOLLOW THESE INSTRUCTIONS, THE LIFE OF YOUR COOKER WILL TAKE LONG.



Content :

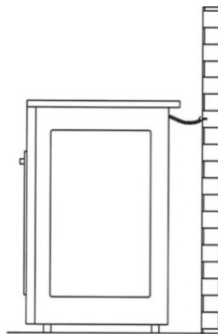
1-Introduction.....	2
2-Safety instructions.....	3
3-Installation.....	3
4-Use of appliance.....	4
5-Cleaning and maintenance.....	7
6-General Warranty Conditions.....	8

Important Notice :

This cooker comes with a safety chain which must be fitted securely to a wall in order to avoid the risk of tipping.

This will require the dowels and hook set provided with the cooker in a plastic bag in the oven.

The manufacturer will accept no responsibility whatsoever for injury or damage if the safety chain is not fitted.



1- Introduction

Our objective is to make this product provide you with the best output which is manufactured in our modern facilities in a careful working environment, in compliance with total quality concept. Therefore, we suggest you to read the user manual carefully before using the product and, keep it permanently at your disposal.

Please note that this stove must only be installed by a qualified professional in accordance with safety standards and applicable laws. Never try to repair your stove by yourself.

Note: This user manual is prepared for more than one model. Some of the features specified in the Manual may not be available in your appliance.

All our appliances are only for domestic use, not for commercial use.

2- Safety instructions

- Remove all packaging and check that nothing has been damaged.
- In case of damage, do not use the device and contact an authorized service center.
- Keep children away from packaging, which can be dangerous. (bags etc.)
- Prior to installation, ensure that the main voltage conditions and the adjustment of the appliance are compatible.
- The conditions for adjusting the device are indicated on the label.
- This appliance is not connected to a combustion products evacuation device.
- This appliance is not connected to a combustion product evacuation device.
- It shall be installed and connected in accordance with current installation regulations.
- Particular attention shall be given to the relevant requirements regarding ventilation.
- The use of cooking appliance results in the production of heat and moisture in the room in which it is installed. Ensure that the kitchen is well ventilated. Keep natural ventilation holes open or install a mechanical ventilation device (mechanical/ extractor hood).
- Prolonged intensive use of the appliance may call for additional ventilation, for example opening of a window, or more effective ventilation, for example increasing the level of mechanical ventilation where present.
- It should be installed in full accordance with the regulations.
- Concerning the room aeration and ventilation, particular attention should be paid to applicable arrangements.
- This appliance is not intended for use for people (including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless it is under supervision or has been given instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- In case, power cable must be replaced, the replacement must be made ONLY by the authorized service.
- Installation work must be performed in accordance with the national wiring standards, by authorized service personnel.

ONLY.

3- Installation:

A - Important:

- This appliance must be installed in full accordance with national standards and regulations, please refer to the national and local instructions.
- The installation, adjustments, conversions and maintenance operations described in this chapter must be carried out exclusively by qualified personnel. Improper installation can cause damage to people, animals or property, for which the manufacturer declines all responsibility.

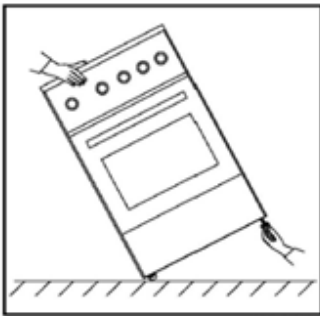
B- Installation process:

- If a stationary appliance is provided with a supply cord and a plug or with other means for disconnection from the supply, such means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring, in accordance with the wiring rules.

- If a stationary appliance is provided with a supply cord and a plug, the appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- The appliance should be installed on a fully horizontal surface, preventing the spillage from the base, where the oven door can be opened freely and away from inflammable materials.
- Make sure that the main voltage is identical to the details on the rating label.
- After setting the cooker, be sure that all knobs and switches are in "O" position, then the plug in to the supply socket.
- Be sure that there is nothing inside the oven. Leave the oven door open and set the thermostat to the "maximum" temperature level and oven knob to the "upper/lower" position for 10 minutes. Switch off the oven and leave it to cool down.
- The same procedure is required for the Grill: leaving the oven door open, set the knob to the "Grill" position and operate for 10 minutes. Switch off the grill and leave it to cool down.

When you will use the appliance for the first time; a temporary smell and form of smoke will come out, due to the isolation material and protective grease of the heating elements. That is normal, following the first use of the appliance, the smell will go away and the heaters will be free from the protective grease layer.

- During this operation, ensure that the room is ventilated very well.
- Be sure that your cooker is totally cooled down, then wipe and clean the oven with a damp cloth or sponge.



Get two people to work together to stabilise the cooker on uneven floors.

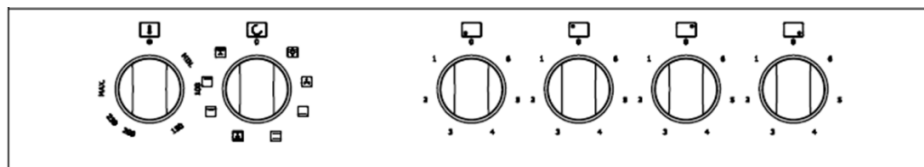
One person tilts the cooker whilst the other adjusts the screw-in feet. Adjust these feet until the cooker is level and stable.

4- Use of appliance:

ATTENTION

- Do not place your cooking utensils (baking tin, bake pan, dripping pan etc.) or aluminum foil at the bottom of the oven. It can cause damage to the enamel surface of the oven due to high temperature.
- During use the appliance, it becomes hot! Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven and young children should be kept away from the appliance.
- Lamp for illumination: Warning: Ensure that the appliance is switched off before replacing and / or cleaning the lamp to avoid the possibility of electric shock.
- If the appliance does not have supply cord: Instructions for this appliance shall state the type of cord to be used, taking into account the temperature of the rear surface of the appliance
- Concerning the models with storage drawer; Internal bottom surface of a storage drawer exceeds that specified for handles held for short periods in normal use.
- Please be careful that, these surfaces can get hot!

A-The control panels



B- Operation and functions of the electrical oven:

- By means of the thermostat control knob, the oven heat is adjustable between min. and max.
- The signal lamp will be indicating the operation of the heaters.
- When the desired temperature level is reached, the lamp signal will turn off. The required temperature inside the oven is stabilized during the cooking process.
- Before the cooking, it is advised to pre-heat the oven for five minutes.
- The inner lamp of the oven will be operating with the oven control knob; you can check the inside of the oven by using this knob.

Lower Heating Element

- This function is used for cooking with lower heater separately. Select this program till end of cooking time if lower part of the food will be roasted.

Upper Heating Element

- This function is used for cooking with upper heater separately. This program is used for post heating or roasting very little pieces of foods.

Upper and Lower Heating Elements

- This function is used for cooking with the upper and lower heater at the same time. This program can be used for cooking foods like cake, pizza, biscuit and cookie.

Defrost

- Place the frozen food on the middle of the grid and leave it to the third shelf of the oven, ensure to allow the air circulation. Another tray should be placed to the lower shelf, to collect the dripping water. Close the oven door and select the switch to defrost position.

Lower Heater with Fan

- By choosing this function, bottom part of the meal can be cooked more homogeneously. This function is mostly used for cooking foods like fruit cake.

Classical Cooking with Turbo


- In this function, turbo fan is operating together with the lower and upper heaters of your oven. It is advised for the cakes and cookies with similar features and allows a homogenized cooking at all parts.

Grill

- When the grill function will be in use, open the door of the oven and attach the heat deflection panel (equipped with the oven) to the door of the oven. This will avoid, a possible damage to the control panel and also prevent the overheating of the control knobs. Hence, the door of the oven will stay a bit open during grilling process. Choosing the GRILL position, the double power heater will operate. You will receive charcoal cooked taste, while grilling meat, chicken or fish. To obtain a better taste of grill do not forget to pre-heat the oven for 5 to 10 min. To prevent the sticking, properly place the meat, chicken or fish on a oily grid and leave it to the upper shelf of the oven, while placing another tray to the lower shelf of the oven to collect the dripping fats and oil.

Grill and Fan

- This function is suitable for cooking meat type of foods. Turbo Fan enable the meat to be cooked more homogenous. Do not forget to place a cooking tray in a lower rack inside the oven and a little water in it while grilling.

 **CAUTION:** Some of the accessible parts may be hot during oven operation. Please pay attention to your children and do not let them play near the oven.

Model		
Voltage		
Power		
Frequency		
ø145		
ø145		
ø180		
ø180		
Upper Heater		
Lower Heater		
Motor		
Grill		
Lamp		

D- Operation and functions of electrical hobs:

- Only use pots and pans for electrical stoves with a flawless, even bottom and an appropriate diameter (heat-proof glass, crockery or ceramic can also be used). For this purpose, you can also use Pyrex. If the bottom of the pot is uneven or too small, energy will be wasted and the maximum heat cannot be used.

- The cooking surface and the bottom of the pot must always be clean and dry. Do not use any cooking pots consisting of plastic, interior china, enamel or aluminum foil.
- In case any object is made of plastic, aluminum foil, sugar or dishes containing sugar, inadvertently happen to melt on the hot ceramic hob, keep them away from the hot cooking zone immediately by using a cleaning scraper.
- The Pyrex can only be used when it is perfectly connected to the size of ceramic hob. Otherwise the Pyrex can be broken due to high temperature.
- For cleaning, it is imperative not to use sponges creating scratches, scouring powders, chemically aggressive cleaning agents like cleansing sprays or stain removers.
- Do not scratch the glass plate and or hotplates with pointed or sharp objects.
- The heating zones are regulated through the control knobs on the control panel of the appliance. In order to obtain the maximum efficiency and cooking economy, choose the convenient hot plate / heating zone for the size of your cooking pans and do not forget to switch back to position · O · when the cooking is completed!
- Switch the appliance down in time, so you can save energy.

*** Special instructions for Glass plates (vitroceramic hobs);**

- Never scratch the glass plates with pointed and / or sharp objects!
- The glass plates can be broken, in case of falling an object, on to the surface!
- The residual heat indicators on the front part of the cooking surface point to still prevailing risks of turnings but also to residual heat, which can be used for keeping dishes warm.
- Special ointments (cleaning paste) for cleaning of glass plates (ceramic hobs) can be found in the market.

5- Maintenance and cleaning:

- Disconnect to appliance from the network before maintenance and cleaning.
- Please wait until the appliance completely cools down.
- The appliance shall only be cleaned with a damp cloth or sponge. Never use abrasive powder.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass, since they can scratch the surface which may result in shattering of the glass.
- Steam cleaner is not to be used for cleaning or any other purposes.
- The enameled parts can be cleaned with soapy water and a soft clean cloth.
- In order to prevent any damages do not scrape the dirt at the sections containing electrical pieces with sharp tools that may scratch and cause damage.

CAUTION:

ENSURE THAT THE APPLIANCE IS DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY (SWITCHED OFF), BEFORE CLEANING OR REPLACING THE OVEN LAMP, TO AVOID THE POSSIBILITY OF ELECTRIC SHOCKS.

- The inside glass of the oven door is removable for easy cleaning.
- Remove the profile by pressing the plastic latches on both left and right sides as shown in figure 1 and pulling the profile towards yourself as shown in figure 2. Then remove the inner-glass as shown in figure 3. After cleaning and maintenance are done, remount the glasses and the profile in reverse order. Make sure the profile is properly seated in its place.

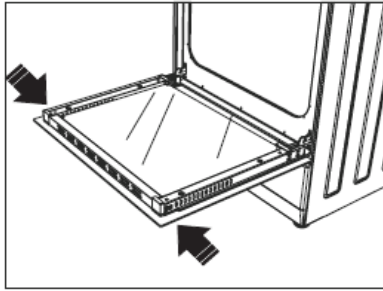


Figure 1

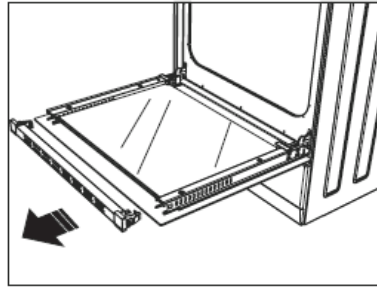


Figure 2

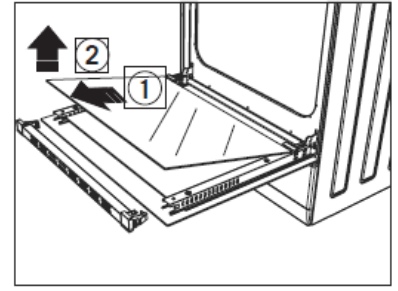


Figure 3

- To extend the economical life of your appliance, take regular care and always keep the oven door open until the oven gets completely dry.
- Before closing the lid, hob surface should be allowed to cool.
- Pay attention not to pour water on the appliance during operation, and always avoid the contact of acid or alkaline containing substances such as vinegar, lemon, juice salt etc. In case occurs immediately wipe and clean the appliance paying attention to the hot parts of it.

6- General Warranty Conditions:

- This appliance is under warranty; covering only the replacement of the defective parts and free of charge repair during the mentioned period in the warranty.
- Document of warranty should be attached to the appliance and presented to the Authorized service before the applications.
- The connections and installation of the appliance shall be made only by authorized service.
- This appliance must be used with a grounded socket.
- Problems due to improper connection are not covered by the warranty.
- Unauthorized repair or modification of the appliance invalidates the warranty.

Information concerning disposal

Disposal of packaging

The packaging protects your appliance from damage during transit. All utilized materials are environmentally safe and recyclable. Please help us by disposing of the packaging in an environmentally friendly manner. Please ask your dealer or inquire at your local authority about current means of disposal.

Disposal of your old appliance

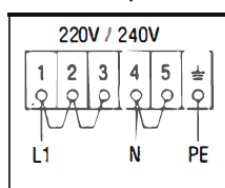


Old appliances are not worthless rubbish! Valuable raw materials can be reclaimed by recycling old appliances.

This appliance is identified according to the European guideline. 2012/ 19/EU on waste electrical and electronic equipment-WEEE.

The directive specifies the framework for an EU-wide valid return and re-use of old appliances.

Complied with WEEE Regulations.



Connection, specification and type of power cord to be used with the appliance should be according to power supply and considering the temperature of the rear surface of the appliance.

Model			
Construction			
Number of cavities	Nbr.		
Energy efficiency index	EEl		
Energy efficiency class			
Energy consumption conventional heating	kWh/cycle		
Energy consumption fan forced heating	kWh/cycle		
Heat source			
Volume			